

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au

Archdiocesan Website: <https://www.antiochian.org.au>

كنيسة رؤساء الملائكة ميخائيل وجبرائيل في رايد

الاحد 2022/07/31 الاحد السابع بعد العنصرة

طروبارية القيامة اللحن السادس

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكَةِ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُؤَقَّرِ، وَالْحُرَّاسِ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِّمَ وَقَعْتَ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجْرَبْ مِنْهَا، وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

طروبارية القديس افدوكيموس اللحن الرابع

إِنَّ الَّذِي دَعَاكَ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى الْمَسَاكِينِ السَّمَاوِيَّةِ يَحْفَظُ جَسَدَكَ بَعْدَ الْمَوْتِ أَيْضاً سَالِماً أَيُّهَا الْقَدِيسُ. فَإِنَّكَ سِرْتَ سِيرَةً وَقَوْرَةً حَكِيمَةً وَلَمْ تُدْنَسِ الْجَسَدَ أَيُّهَا الْمَغْبُوطُ. فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِنَا.

طروبارية رؤساء الملائكة اصحاب الكنيسة (اللحن الرابع)

إِيهَا الْمُتَقَدِّمَانِ عَلَى الْأَجْنَادِ السَّمَاوِيِّينِ نَتَوَسَّلُ إِلَيْكُمْ نَحْنُ غَيْرِ الْمُسْتَحِقِّينَ حَتَّى أَنْتُمْ بَطْلِبَاتِكُمْ تَكْتَفُونَنَا بِظُلْمِ اجْنَحَةِ مَجْدِكُمْ الْغَيْرِ الْهَيُولَى حَافِظِينَ إِيَّانَا نَحْنُ الْجَائِثِينَ وَالصَّارِخِينَ بِغَيْرِ فَتَوْرٍ انْقَدُونَا مِنَ الشَّدَائِدِ بِمَا أَنْتُمْ رُؤَسَاءُ مَرَاتِبِ الْقُوَاتِ الْعُلُويَّةِ.

القنداق للتجلي اللحن السابع

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ عَلَى الْجَبَلِ، وَحَسْبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهِدُوا مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَايِنُونَكَ مَضْلُوبًا، يُفْطِنُوا أَنَّ الْأَمَكَّ طَوْعًا بِاخْتِيَارِكَ، وَيَكْرَهُوا لِلْعَالَمِ، أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شَعَاغُ الْآبِ.

الرسالة

البروكيمنن: خلص يا رب شعبك وبارك ميراثك البك يا رب اصرخ الهي

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الى اهل رومية (15: 1-7)

يَا إِخْوَةَ، يَجِبُ عَلَيْنَا نَحْنُ الْأَقْوِيَاءُ أَنْ نَحْتَمِلَ وَهَنَ الضَّعْفَاءِ، وَلَا نُرْضِي أَنْفُسَنَا * فَلْيُرْضِ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنَّا قَرِيبَهُ لِلْخَيْرِ، لِأَجْلِ الْبُنْيَانِ * فَإِنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يُرْضِ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ كَمَا كُتِبَ "تَغْيِيرَاتُ مُعْيِرِكَ وَقَعْتَ عَلَيَّ" * لِأَنَّ كُلَّ مَا كُتِبَ مِنْ قَبْلُ، إِنَّمَا كُتِبَ لِتَعْلِيمِنَا، لِيَكُونَ لَنَا الرَّجَاءُ بِالصَّبْرِ وَبِتَغْيِيرَةِ الْكُتُبِ * وَلِيُعْطَكُمُ إِلَهُ الصَّبْرِ وَالتَّغْيِيرَةِ أَنْ تَكُونُوا مُتَّقِي الْأَرَاءِ فِيمَا بَيْنَكُمْ، بِحَسَبِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ * حَتَّى إِنَّكُمْ بِنَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَفَمٍ وَاحِدٍ تُمَجِّدُونَ اللَّهَ أَبَا رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ * مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ، فَلْيَتَّخِذْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا اتَّخَذَكُمُ الْمَسِيحُ لِمَجْدِ اللَّهِ.

الانجيل

فصل شريف من بشارة القديس متى الانجيلي البشير 9: 27-35

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، فِيمَا يَسُوعُ مُجْتَازًا، تَبِعَهُ أَعْمِيَانِ يَصِيحَانِ وَيَقُولَانِ: ارْحَمْنَا يَا ابْنَ دَاوُدَ * فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ، دَنَا إِلَيْهِ الْأَعْمِيَانِ، فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: هَلْ تُؤْمِنَانِ أَنِّي أَقْدِرُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ؟ فَقَالَا لَهُ: نَعَمْ يَا رَبُّ. * حِينَئِذٍ لَمَسَ أَعْيُنَهُمَا قَائِلًا: كَايْمَانِكُمَا فَلْيَكُنْ لَكُمَا. فَانْفَتَحَتْ أَعْيُنُهُمَا. فَانْتَهَرَهُمَا يَسُوعُ قَائِلًا: انظُرَا، لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ * فَلَمَّا خَرَجَا، شَهَرَاهُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ كُلِّهَا * وَبَعْدَ خُرُوجِهِمَا، قَدَّمَا إِلَيْهِ أَخْرَسَ بِهِ شَيْطَانٌ * فَلَمَّا أُخْرِجَ الشَّيْطَانُ، تَكَلَّمَ الْأَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوعُ قَائِلِينَ: لَمْ يَظْهَرَ قَطُّ مِثْلُ هَذَا فِي إِسْرَائِيلَ * أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا: إِنَّهُ بِرَأْسِ الشَّيْطَانِ يُخْرِجُ الشَّيْطَانِ * وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدُنَ كُلِّهَا وَالْقُرَى، يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرَهُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au

Archdiocesan

Website: <https://www.antiochian.org.au>

Sunday, July 31, 2022; Tone 6 / Eothinon 7 Holy and Just Eudokimos of Cappadocia Righteous Joseph of Arimathea; Germanos, bishop of Auxerre

Troparion for the Resurrection, in the Sixth Tone

When Mary stood at Your grave, looking for Your sacred body, angelic powers shone above Your revered tomb and the soldiers who were to keep guard became as dead men You led Hades captives and was not tempted thereby, You did meet the Virgin and did give life to the world O You who are risen from the dead O Lord Glory to You.

Troparion for St Eudokimos in tone 4

The One that have called you from the earth to Heaven to dwell preserved your body uncorrupted after your death, O saintly Eudokimos; for in living modestly and chastely, O blest one, you did keep your flesh free of all stain and defilement; with boldness, therefore, pray unto Christ that we may all be saved.

Troparion of the Archangels tone 4

Commanders of the heavenly hosts, we who are unworthy beseech you; by your prayers encompass us under the wings of your incorporeal glory, and faithfully preserve us who fall down and cry out to you; deliver us from all harm, for you are the commanders of the powers on high.

Kontakion for the Transfiguration, in the Seventh Tone

You were transfigured on the mountain, O Christ Our God. And your disciples saw as much of Your glory as they could hold, so that when they should see You crucified, they would know that You suffer willingly, and would proclaim to the world that You are verily the Splendor of the Father.

The Epistle

Prokeimenon: *Save O Lord your people and bless your inheritance unto you will I cry O Lord my God.*

The reading from the Epistle of St. Paul to the Romans (15: 1-7)

Brethren, we who are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let each one of us please his neighbor for that which is good for his edification. For Christ also did not please Himself, but, as it is written: "The reproaches of those who reproached Thee fell on Me." For whatever was written beforehand was written for our learning, that we might have hope, through the patience and comfort of the Scriptures. Now may the God of patience and comfort grant you to be of the same mind with one another, according to Christ Jesus, that with one accord and one mouth you may glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. Therefore, receive one another, even as Christ has also received you, to the glory of God.

The Gospel

The reading from the holy Gospel according to St Matthew (9:27-35)

At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud: "Have mercy on us, Son of David." When He entered the house, the blind men came to Him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then He touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread His fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to Him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity.